

PRECIO DEL EJEMPLAR  
4 CENTESIMOS

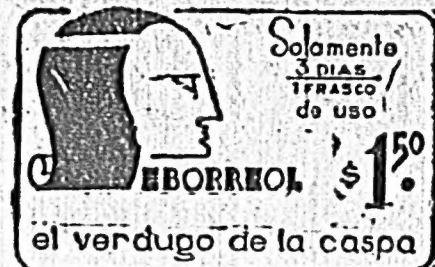
## EL BIEN PUBLICO

FUNDADO POR JUAN ZO RILLA Y SAN MARTIN

"NUESTRA VICTORIA ES NUESTRA FE" — (I. Juan S. 4)

DIRECTORES: JUAN VICENTE CHIARINO Y HORACIO TENHA ARQUEANA

(PUBL. 1934)



## SALARIO FAMILIAR

No puede menos que causar íntima satisfacción a quienes sostenemos, desde nuestra tribuna periodística, los postulados sociales cristianos, la labor encomiable que viene desarrollando el comité que ha tomado a su cargo una de las más interesantes y fundamentales iniciativas que pueden hoy reclamar la atención pública: implantación del salario familiar, mediante el establecimiento de las cajas de compensación.

Las obligaciones familiares que tiene un obrero o empleado casado, son generalmente superiores a los recursos que le proporciona el salario que gana en su oficio o empleo. De ahí un doble mal que comprobamos todos los días: la madre de familia tiene que hacer abandono de sus quehaceres y cuidados —dejando, muchas veces, a niños de corta edad al cargo de una vecina no siempre prolija— para poder ganar algún salario, mediante trabajos que le distraen buena parte del día y son comúnmente mal pagos; y, en segundo lugar, los niños, apenas saben leer y escribir —y a veces sin siquiera adquirir esos rudimentarios conocimientos— son colocados en algún servicio para que contribuyan, con su esfuerzo precoz, a sostener las necesidades del hogar.

Ambas cosas son una penosa consecuencia del régimen capitalista que rige al mundo. Contra lo primero, se vienen realizando en Europa intensas propagandas y se ponen en vigor diversos medios de lucha, en una campaña altamente plausible que se lleva a cabo bajo el lema: "por la vuelta de la madre al hogar". Lo segundo, representa uno de los males más intensos de la sociedad actual, que está reclamando la atención de todas las legislaciones, como recientemente lo comprobáramos en nuestro país, con el Código del Niño.

Y si esto acontece con la familia obrera y a diario lo vemos, no se crea que con la familia del empleado ocurren cosas muy diferentes, pues a veces, el problema se agudiza aún más, dada la posición social que necesariamente debe conservar quien figura en lugar de preferencia en una oficina o tiene un puesto de responsabilidad en un negocio cualquiera.

Frente al problema ha surgido hace algunos años la iniciativa de las Cajas de Compensación, como medio fácil y accesible de implantar el salario familiar.

La voz de los Pontífices ha sido, al respecto, lo suficientemente clara como para reclamar nuestra preferente atención sobre el tema.

Primero León XIII, con su visión formidable de los problemas y de las luchas que el mundo iba a presenciar; luego Pío XI, hombre de su época que ha sabido enfrentar la realidad social del mundo, con entereza y sagacidad ejemplares. Ambos Pontífices han hablado bien claro sobre este problema que cada día se torna de mayor importancia, a medida que amenazan contagiarse las doctrinas del neo-malthusianismo.

Ambos han fijado la redención del proletariado, como una aspiración concreta y definitiva de las doctrinas que la Iglesia sostiene en materia social. Y, efectivamente, difícil es que pueda hallarse un postulado más hermoso que éste, el de la redención del proletariado, si llevamos a nuestro propio convencimiento que hay mucho de subsanable en el régimen actual; y que buena parte de las dificultades que vive el mundo —ocasionalmente casi siempre por entredichos de extrema gravedad de índole social— podrían ser solucionadas si la justicia gobernara todas las relaciones del capital y trabajo, como medio pacífico y noble de hallar fórmulas válidas y firmes.

Hemos de insistir sobre este tema, ya que en el país se viene desarrollando una inteligente campaña de difusión, por esta patriótica iniciativa, y puesto que el salario familiar es una de las conquistas de la escuela católica, que debe ser llevada a la práctica cuanto antes, mediante el aporte suficiente de voluntades.

Y con ella, comenzárase a demostrar en el terreno de las realizaciones factibles, la buena voluntad que a todos anima.

## LA LLUVIA DE AYER HA PODIDO SER UN TRAS- TORNO PARA LA SIEM- BRA DEL LINO

La intensidad de la lluvia caída desde la madrugada de ayer, y que ha abarcado una extensa zona del sur de la República ha representado sin duda un nuevo inconveniente para la siembra del lino en su variedad tardía.

Precisamente en esta segunda quincena de agosto se esperaba que cediendo un tanto la serie de lluvias que se vinieron sucediendo, se podría realizar en forma intensa la referida siembra.

Podrá aún realizarse buena parte de esa labor si el tiempo sereno se mantiene; pero ya en ciertos casos el meritorio esfuerzo de algunos agricultores ofrece escasas perspectivas.

## ESTADO ACTUAL DE LOS PROBLEMAS ESTUDIADOS POR EL CONGRESO RURAL

El Congreso Ganadero convocado por la Federación Rural y auspiciado por la Asociación Rural y Cámara Mercantil había programado el estudio de problemas de gran actualidad entre los que se destacaban por su importancia y trascendencia el de Control de Cambios, Frigorífico Nacional y el de las Hipotecas.

Las esperanzas que abrigaron los ganaderos que acudieron desde sus lejanos pagos a la invitación que les hizo correr el riesgo de verse defraudados en la primera etapa de la aplicación de los medios que se preconizaron en el Congreso.

Lo relativo al porcentaje de cambio libre aplicable a la carne que creyeran fuese establecido de inmediato sigue sufriendo demora y alteraciones.

Por decreto del 4.º cte. resolvió el Poder Ejecutivo que el 8 y 15 entrarían en vigencia las nuevas medidas adoptadas en el régimen de distribución de divisas.

Un nuevo decreto del 14.º cte. la forma de distribución del 23.º a los frigoríficos y el 27.º a los ganaderos.

El porcentaje correspondiente a los ganaderos se hará dentro del procedimiento propuesto por la Sociedad Rural de Uruguay que había estudiado detenidamente el problema y el proyecto presentado por la Federación Rural se desechó por dificultades de aplicación y errores de cálculos.

Según nuestras noticias en el Banco de la República se continúa activamente el estudio de la forma de distribuir este nuevo beneficio a los ganaderos que se agregará a la prima de 6 milímetros el kilo que estableció el Gobierno para los ganaderos que se venden en Talcahuano y a los frigoríficos y se distribuirá mensualmente entre los ganaderos beneficiados.

Algo parecido ha sucedido con el problema del Frigorífico Nacional. Respecto a éste se tomaron resoluciones que no tendrán andamiento, puesto que no era el momento de plantear ciertas reformas tan contrarias al espíritu de una ley que fué cuidadosamente apoyada por las sociedades rurales y pretendiendo la derogación de la del 2 de Marzo por el hecho de haberse quitado a la Federación Rural y a la Asociación Rural la representación que siempre era transitoria y precaria y que tuvieron en el Directorio del Frigorífico Nacional y que reclaman hoy, negándose a las acciones al derecho que tienen y que no puede ser discutido.

Y en cuanto al otro problema, el Hipotecario, seguimos ignorando qué trámite se le ha dado, pues la Federación Rural que siempre enviaba comunicaciones a la prensa, no lo hace desde que se inició el conflicto de los gráficos.

## LA PARTIDA DEL EJERCITO NORTEAMERICANO DE HAITI

Las fuerzas de guerra de los Estados Unidos, han evacuado Haití. Después de 20 años, Haití, tendrá el entero derecho de arreglar libremente sus asuntos internos y externos.

La expresión del júbilo, dominó a la población. Pero no es solamente el júbilo lo que ha quedado; es también la amargura del espíritu patriótico, algo cargado de odio.

Esto, está bien expresado, en un acto que alguien propuso en Haití: realizar una concentración en el Champs de Mars y hacer trizas simbólicamente a tres carpas.

Cierto que no está todo resuelto en Haití con la evacuación de la marina norteamericana.

Pero Haití arreglará sus asuntos por sus propios medios. Y sea lo que fuere, los arreglará mejor por sí mismo que con esa forzada cooperación del extranjero.

Luis V. Semino; asistiendo los miembros de la mesa don Bolívar Sozo, don Nemesio Machado, don S. Cabrera Martínez, Concurrió especialmente invitado el subsecretario del Ministerio de Defensa Nacional, Dr. Julio César Cerdas Alonso.

Pasado a la orden del día se resolvió no aceptar la renuncia presentada por el doctor Cerdas Alonso, como representante por el departamento de Montevideo, aceptándose en cambio la del suplente convocado en su sustitución Dr. José Raúl Idar y a comunicar a la Corte Electoral que ha quedado anulada la admisión de suplentes de la lista de votación No. 7 del Partido Colorado, en Montevideo.

## RASGOS DE GENEROSIDAD

En estos momentos de honda angustia económica, de crisis comercial, es fácil comprobar el ruego de generosidad de innumeras personas, que se prestan con buena voluntad a contribuir al alivio de la miseria de los menesterosos.

Las Conferencias Vicentinas, que en esta oportunidad han doblado sus actividades tratando de aportar mayor cantidad de alimentos o de ropas a los pobres de la ciudad, han encontrado siempre el aporte generoso de comerciantes, industriales y propietarios, que sin vacilación alguna acuden al socorro material del prójimo.

En el momento más difícil de los negocios públicos y privados, debe destacarse esta comprensión, que esas personas detentadoras de bienes económicos han demostrado para auxiliar al número considerable de familias en indigencia.

## AL GANADERO SE LE PAGAN CUARENTA Y CINCO MILESIMOS EL KILO DE GANADO EN PIE

AL CONSUMIDOR SE LE COBRAN CATORCE Y QUINCE CENTESIMOS EL KILO DE CARNE INFERIOR

Resulta de todo punto inexplicable el hecho que un día y otro se viene realizando ante la quietud e indiferencia de quienes, velando por el interés general, debieron preocuparse de tomar cartas en este problema de la carne.

No se trata, en el caso que nos ocupa, de procurar la inmediata baja del ganado.

Bien sabemos que los diversos factores que entran en juego en tal problema no permiten rápidas ni sencillas medidas.

Pero, en cambio, frente a esa realidad del ganado excesivamente bajo y de la carne para el consumo mantenida casi en los mismos precios de antes, cabe preguntarse: ¿no es posible que las autoridades puedan imponer un precio menor de ese artículo de primera necesidad?

Si cuando el ganado se ha cotizado a 70, a 75, y 80 y más milímetros el kilo, el precio de la carne se ha mantenido en 17 y 18 centesimos, ¿cómo se explica que ahora, pagándose por el ganado 40, 45 o 50 milímetros, se siga vendiendo a catorce y quince centesimos?

Hay que reconocer que en este país las paradojas están en auge. Aquí se llega a imponer —por razones efectivas— un precio mínimo para la leche; pero, en cambio, no se hace haber decisión ni fuerza suficiente para imponer precios máximos que impidan una verdadera ganancia usuraria a costa del pueblo.

Tales actitudes contradictorias resultan inexplicables, no sólo al pueblo que sin duda, no siempre está en condiciones de analizar las intrincadas particularidades de todos los problemas económicos, sino también para quienes con algún conocimiento concreto de hechos y antecedentes diversos podrían hallar soluciones a explicaciones tales paradojas.

Repetimos, pues, que no se ve la razón por la cual persiste el alto precio de la carne mientras está en sus puntos ínfimos el precio del ganado en pie.

## EL TRABAJO A DOMICILIO COSAS QUE BIEN PUEDE SER QUE SUCEDAN AQUI.

Muchas veces nos hemos ocupado del trabajo a domicilio.

Hemos dicho que es una explotación.

Tenemos datos particulares que lo demuestran.

Pero no nos vamos a referir al problema nacional, sino por relación. Aquí están estos recientes datos extranjeros, que son muy ilustrativos.

Se trata de una encuesta: en 257 obreras de Lancaster, interrogadas sobre sus ganancias, el 6 % ganaban menos de fr. 0.15 por hora; 45, menos de 25 centimos por hora. Trabajaban 17 horas, algunas de ellas, no ganando más que 75 francos. Se le daban a las 4 de la mañana y se acostaban a las 11 de la noche. No tenían descanso dominical.

En una Encuesta de Trabajo a domicilio, a la Reina de Bélgica se le mostró un encaje de lujo ejecutado por una obrera a domicilio en estas condiciones: La obrera había puesto la materia prima y el utillaje; había trabajado cien horas; había ganado con ese trabajo 12.50 francos. El intermediario, había vendido este encaje a un negociante, al precio de 80 francos. Este, a su vez, lo había vendido al precio de 300 francos.

Estos datos, no los inventamos; los publica nada menos que el P. Falderbe, en un reciente estudio.

Todo esto es asombroso; asombrosamente inconcebible.

Hay un régimen económico que lo permite, precisamente porque el móvil de las acciones humanas, dentro de ese régimen, es el egoísmo. Pero véase, que coincidencia. Aquí están, en una vidriera, de nuestro país, estos artículos baratos. Son las baratijas del comercio. Son prendas de vestir, a precios módicos. Vienen 20, 30, 40 centesimos. Para hombres, para mujeres, para niños.

El presente, dice que "todo está ahora muy barato".

## ECOS DE LA TRAGEDIA ALEMANA

UNA EMOCIONANTE ORACION FUNEBRE

En un documento aparecido no ha mucho el Obispo de Berlín, Mons. Nicolás Bares, le da su adiós a Erich Klausener, el apóstol católico, asesinado por el nazismo alemán en los últimos acontecimientos que son del dominio público. En una de las frases de este documento se expresa lo siguiente:

"Aún en esta hora desconcertante, en la cual nos encontramos frente a este puñado de cenizas que es todo cuanto de él ha quedado, pienso un rayo de luz que viene desde la eternidad, de aquella luz de fe que San Bernardo explica con palabras maestras: 'Vita iusti mutatur, non tollitur' — la vida del justo no puede ser aniquilada, sino transformada."

Nosotros, por lo tanto, aunque separados de nuestro querido difunto, permanecemos unidos a él, unidos en la fe y en el amor; unidos a él, en el Sagrado Corazón de Jesús, cuyo honor y glorificación fueron la última palabra y la última obra de este momento, a cuyo honor y cuya gloria, también, está dedicada la vida nuestra, según la mente de esta divisa de nuestro infatigable afán en el apostolado laico: 'Vivas in Christo'.

Klausener era hombre de profunda fe y de acendrado patriotismo, que le rendió a sus creencias, este magnífico tributo de su vida, en una hora lúgubre para su patria.

## HA SIDO TODO UN EXITO NUESTRO CONCURSO DE COMPOSICIONES ESCOLARES SOBRE TEMAS EUCHARISTICOS

Ayer quedó clausurado el período de recepción de las composiciones que se presentaban por distintos colegios católicos a nuestro concurso especial, con motivo del Gran Concurso Eucarístico.

La atención que han demandado en estos días diversas actividades de nuestro diario nos han impedido ultimar los detalles inherentes a ese concurso.

En nuestro número de mañana daremos a publicidad los temas de los trabajos recibidos, lo que permitirá apreciar el eco favorable que ha tenido nuestra iniciativa.

Dentro de breves días también daremos a conocer el Jurado que designará sobre esos trabajos, y los premios a acordarse.

## OTRA ACLARACION SOBRE EL ASUNTO DE LAS ACERAS

El lector que nos consultara días pasados sobre la cuestión relativa a la construcción de aceras, vuelve a escribirnos, y después de agradecer las explicaciones dadas, nos pregunta si los propietarios pueden pagar en bonos.

Podemos contestar inmediatamente en forma afirmativa. Precisamente, el objeto de la emisión de bonos es facilitar el pago en largos plazos, quedando al arbitrio de los interesados abonar en dinero efectivo o en bonos el importe de sus cuotas.

Y es claro que, salvo casos especiales, siempre será mejor pagar con bonos si la cotización de éstos lo permite.

## EN INGLATERRA TAMBIEN SE LUCHA CONTRA EL CINE INDECENTE

En Inglaterra, también se ha comenzado una campaña contra el Cine indecente.

Ha promovido este movimiento, la Westminster Catholic Federation.

Son varias las organizaciones que secundan esta campaña, con el fin de orientar a la opinión pública hacia un sentido más honesto de los espectáculos que se le exhiben.

Una declaración semejante a la americana, se formuló por los adherentes. Ella expresa lo que sigue:

Me adhiero al movimiento por las películas honestas, el cual condena todas las películas malas.

En Inglaterra, también se ha comenzado una campaña contra el Cine indecente.

Ha promovido este movimiento, la Westminster Catholic Federation.

Son varias las organizaciones que secundan esta campaña, con el fin de orientar a la opinión pública hacia un sentido más honesto de los espectáculos que se le exhiben.

Una declaración semejante a la americana, se formuló por los adherentes. Ella expresa lo que sigue:

Me adhiero al movimiento por las películas honestas, el cual condena todas las películas malas.

## La extradición del ex-Mayor Sebastián Baldassarre NO CORRESPONDE CONCEDERLA, OPINA EL DOCTOR JOSE IRURETA GOYENA

Transcribimos en seguida las brillantes conclusiones a que ha arribado el ilustre jurista consultor doctor J. Irureta Goyena, al emitir una consulta que se le formuló respecto a la extradición del ex Mayor del Ejército Argentino, señor Sebastián Baldassarre, por el defensor de éste, Dr. Conrado H. Hughes, Montevideo, agosto 6 de 1934.

Señor Dr. D. C. Hughes. — Distinguido colega y amigo: La consulta que Vd. se ha servido hacerme, puede formularse así: "Si procede la extradición de un procesado, cuando el país requiere no diligencia los exhortos que le dirigen el país requerido, por resolución del Juez de la causa solicitando de terminados antecedentes, que se consideren útiles para determinar la naturaleza del delito imputado y su gravedad".

Señor Dr. D. C. Hughes. — Distinguido colega y amigo: La consulta que Vd. se ha servido hacerme, puede formularse así: "Si procede la extradición de un procesado, cuando el país requiere no diligencia los exhortos que le dirigen el país requerido, por resolución del Juez de la causa solicitando de terminados antecedentes, que se consideren útiles para determinar la naturaleza del delito imputado y su gravedad".

Señor Dr. D. C. Hughes. — Distinguido colega y amigo: La consulta que Vd. se ha servido hacerme, puede formularse así: "Si procede la extradición de un procesado, cuando el país requiere no diligencia los exhortos que le dirigen el país requerido, por resolución del Juez de la causa solicitando de terminados antecedentes, que se consideren útiles para determinar la naturaleza del delito imputado y su gravedad".

Señor Dr. D. C. Hughes. — Distinguido colega y amigo: La consulta que Vd. se ha servido hacerme, puede formularse así: "Si procede la extradición de un procesado, cuando el país requiere no diligencia los exhortos que le dirigen el país requerido, por resolución del Juez de la causa solicitando de terminados antecedentes, que se consideren útiles para determinar la naturaleza del delito imputado y su gravedad".

Señor Dr. D. C. Hughes. — Distinguido colega y amigo: La consulta que Vd. se ha servido hacerme, puede formularse así: "Si procede la extradición de un procesado, cuando el país requiere no diligencia los exhortos que le dirigen el país requerido, por resolución del Juez de la causa solicitando de terminados antecedentes, que se consideren útiles para determinar la naturaleza del delito imputado y su gravedad".

Señor Dr. D. C. Hughes. — Distinguido colega y amigo: La consulta que Vd. se ha servido hacerme, puede formularse así: "Si procede la extradición de un procesado, cuando el país requiere no diligencia los exhortos que le dirigen el país requerido, por resolución del Juez de la causa solicitando de terminados antecedentes, que se consideren útiles para determinar la naturaleza del delito imputado y su gravedad".

Señor Dr. D. C. Hughes. — Distinguido colega y amigo: La consulta que Vd. se ha servido hacerme, puede formularse así: "Si procede la extradición de un procesado, cuando el país requiere no diligencia los exhortos que le dirigen el país requerido, por resolución del Juez de la causa solicitando de terminados antecedentes, que se consideren útiles para determinar la naturaleza del delito imputado y su gravedad".

Señor Dr. D. C. Hughes. — Distinguido colega y amigo: La consulta que Vd. se ha servido hacerme, puede formularse así: "Si procede la extradición de un procesado, cuando el país requiere no diligencia los exhortos que le dirigen el país requerido, por resolución del Juez de la causa solicitando de terminados antecedentes, que se consideren útiles para determinar la naturaleza del delito imputado y su gravedad".

Señor Dr. D. C. Hughes. — Distinguido colega y amigo: La consulta que Vd. se ha servido hacerme, puede formularse así: "Si procede la extradición de un procesado, cuando el país requiere no diligencia los exhortos que le dirigen el país requerido, por resolución del Juez de la causa solicitando de terminados antecedentes, que se consideren útiles para determinar la naturaleza del delito imputado y su gravedad".

Señor Dr. D. C. Hughes. — Distinguido colega y amigo: La consulta que Vd. se ha servido hacerme, puede formularse así: "Si procede la extradición de un procesado, cuando el país requiere no diligencia los exhortos que le dirigen el país requerido, por resolución del Juez de la causa solicitando de terminados antecedentes, que se consideren útiles para determinar la naturaleza del delito imputado y su gravedad".

Señor Dr. D. C. Hughes. — Distinguido colega y amigo: La consulta que Vd. se ha servido hacerme, puede formularse así: "Si procede la extradición de un procesado, cuando el país requiere no diligencia los exhortos que le dirigen el país requerido, por resolución del Juez de la causa solicitando de terminados antecedentes, que se consideren útiles para determinar la naturaleza del delito imputado y su gravedad".

Señor Dr. D. C. Hughes. — Distinguido colega y amigo: La consulta que Vd. se ha servido hacerme, puede formularse así: "Si procede la extradición de un procesado, cuando el país requiere no diligencia los exhortos que le dirigen el país requerido, por resolución del Juez de la causa solicitando de terminados antecedentes, que se consideren útiles para determinar la naturaleza del delito imputado y su gravedad".

Señor Dr. D. C. Hughes. — Distinguido colega y amigo: La consulta que Vd. se ha servido hacerme, puede formularse así: "Si procede la extradición de un procesado, cuando el país requiere no diligencia los exhortos que le dirigen el país requerido, por resolución del Juez de la causa solicitando de terminados antecedentes, que se consideren útiles para determinar la naturaleza del delito imputado y su gravedad".

Señor Dr. D. C. Hughes. — Distinguido colega y amigo: La consulta que Vd. se ha servido hacerme, puede formularse así: "Si procede la extradición de un procesado, cuando el país requiere no diligencia los exhortos que le dirigen el país requerido, por resolución del Juez de la causa solicitando de terminados antecedentes, que se consideren útiles para determinar la naturaleza del delito imputado y su gravedad".

Señor Dr. D. C. Hughes. — Distinguido colega y amigo: La consulta que Vd. se ha servido hacerme, puede formularse así: "Si procede la extradición de un procesado, cuando el país requiere no diligencia los exhortos que le dirigen el país requerido, por resolución del Juez de la causa solicitando de terminados antecedentes, que se consideren útiles para determinar la naturaleza del delito imputado y su gravedad".

Señor Dr. D. C. Hughes. — Distinguido colega y amigo: La consulta que Vd. se ha servido hacerme, puede formularse así: "Si procede la extradición de un procesado, cuando el país requiere no diligencia los exhortos que le dirigen el país requerido, por resolución del Juez de la causa solicitando de terminados antecedentes, que se consideren útiles para determinar la naturaleza del delito imputado y su gravedad".

Señor Dr. D. C. Hughes. — Distinguido colega y amigo: La consulta que Vd. se ha servido hacerme, puede formularse así: "Si procede la extradición de un procesado, cuando el país requiere no diligencia los exhortos que le dirigen el país requerido, por resolución del Juez de la causa solicitando de terminados antecedentes, que se consideren útiles para determinar la naturaleza del delito imputado y su gravedad".

Señor Dr. D. C. Hughes. — Distinguido colega y amigo: La consulta que Vd. se ha servido hacerme, puede formularse así: "Si procede la extradición de un procesado, cuando el país requiere no diligencia los exhortos que le dirigen el país requerido, por resolución del Juez de la causa solicitando de terminados antecedentes, que se consideren útiles para determinar la naturaleza del delito imputado y su gravedad".

Señor Dr. D. C. Hughes. — Distinguido colega y amigo: La consulta que Vd. se ha servido hacerme, puede formularse así: "Si procede la extradición de un procesado, cuando el país requiere no diligencia los exhortos que le dirigen el país requerido, por resolución del Juez de la causa solicitando de terminados antecedentes, que se consideren útiles para determinar la naturaleza del delito imputado y su gravedad".

Señor Dr. D. C. Hughes. — Distinguido colega y amigo: La consulta que Vd. se ha servido hacerme, puede formularse así: "Si procede la extradición de un procesado, cuando el país requiere no diligencia los exhortos que le dirigen el país requerido, por resolución del Juez de la causa solicitando de terminados antecedentes, que se consideren útiles para determinar la naturaleza del delito imputado y su gravedad".

Señor Dr. D. C. Hughes. — Distinguido colega y amigo: La consulta que Vd. se ha servido hacerme, puede formularse así: "Si procede la extradición de un procesado, cuando el país requiere no diligencia los exhortos que le dirigen el país requerido, por resolución del Juez de la causa solicitando de terminados antecedentes, que se consideren útiles para determinar la naturaleza del delito imputado y su gravedad".

Señor Dr. D. C. Hughes. — Distinguido colega y amigo: La consulta que Vd. se ha servido hacerme, puede formularse así: "Si procede la extradición de un procesado, cuando el país requiere no diligencia los exhortos que le dirigen el país requerido, por resolución del Juez de la causa solicitando de terminados antecedentes, que se consideren útiles para determinar la naturaleza del delito imputado y su gravedad".

Señor Dr. D. C. Hughes. — Distinguido colega y amigo: La consulta que Vd. se ha servido hacerme, puede formularse así: "Si procede la extradición de un procesado, cuando el país requiere no diligencia los exhortos que le dirigen el país requerido, por resolución del Juez de la causa solicitando de terminados antecedentes, que se consideren útiles para determinar la naturaleza del delito imputado y su gravedad".

Señor Dr. D. C. Hughes. — Distinguido colega y amigo: La consulta que Vd. se ha servido hacerme, puede formularse así: "Si procede la extradición de un procesado, cuando el país requiere no diligencia los exhortos que le dirigen el país requerido, por resolución del Juez de la causa solicitando de terminados antecedentes, que se consideren útiles para determinar la naturaleza del delito imputado y su gravedad".

Señor Dr. D. C. Hughes. — Distinguido colega y amigo: La consulta que Vd. se ha servido hacerme, puede formularse así: "Si procede la extradición de un procesado, cuando el país requiere no diligencia los exhortos que le dirigen el país requerido, por resolución del Juez de la causa solicitando de terminados antecedentes, que se consideren útiles para determinar la naturaleza del delito imputado y su gravedad".

Señor Dr. D. C. Hughes. — Distinguido colega y amigo: La consulta que Vd. se ha servido hacerme, puede formularse así: "Si procede la extradición de un procesado, cuando el país requiere no diligencia los exhortos que le dirigen el país requerido, por resolución del Juez de la causa solicitando de terminados antecedentes, que se consideren útiles para determinar la naturaleza del delito imputado y su gravedad".

Señor Dr. D. C. Hughes. — Distinguido colega y amigo: La consulta que Vd. se ha servido hacerme, puede formularse así: "Si procede la extradición de un procesado, cuando el país requiere no diligencia los exhortos que le dirigen el país requerido, por resolución del Juez de la causa solicitando de terminados antecedentes, que se consideren útiles para determinar la naturaleza del delito imputado y su gravedad".

Señor Dr. D. C. Hughes. — Distinguido colega y amigo: La consulta que Vd. se ha servido hacerme, puede formularse así: "Si procede la extradición de un procesado, cuando el país requiere no diligencia los exhortos que le dirigen el país requerido, por resolución del Juez de la causa solicitando de terminados antecedentes, que se consideren útiles para determinar la naturaleza del delito imputado y su gravedad".

Señor Dr. D. C. Hughes. — Distinguido colega y amigo: La consulta que Vd. se ha servido hacerme, puede formularse así: "Si procede la extradición de un procesado, cuando el país requiere no diligencia los exhortos que le dirigen el país requerido, por resolución del Juez de la causa solicitando de terminados antecedentes, que se consideren útiles para determinar la naturaleza del delito imputado y su gravedad".

Señor Dr. D. C. Hughes. — Distinguido colega y amigo: La consulta que Vd. se ha servido hacerme, puede formularse así: "Si procede la extradición de un procesado, cuando el país requiere no diligencia los exhortos que le dirigen el país requerido, por resolución del Juez de la causa solicitando de terminados antecedentes, que se consideren útiles para determinar la naturaleza del delito imputado y su gravedad".

Señor Dr. D. C. Hughes. — Distinguido colega y amigo: La consulta que Vd. se ha servido hacerme, puede formularse así: "Si procede la extradición de un procesado, cuando el país requiere no diligencia los exhortos que le dirigen el país requerido, por resolución del Juez de la causa solicitando de terminados antecedentes, que se consideren útiles para determinar la naturaleza del delito imputado y su gravedad".

Señor Dr. D. C. Hughes. — Distinguido colega y amigo: La consulta que Vd. se ha servido hacerme, puede formularse así: "Si procede la extradición de un procesado, cuando el país requiere no diligencia los exhortos que le dirigen el país requerido, por resolución del Juez de la causa solicitando de terminados antecedentes, que se consideren útiles para determinar la naturaleza del delito imputado y su gravedad".

Señor Dr. D. C. Hughes. — Distinguido colega y amigo: La consulta que Vd. se ha servido hacerme, puede formularse así: "Si procede la extradición de un procesado, cuando el país requiere no diligencia los exhortos que le dirigen el país requerido, por resolución del Juez de la causa solicitando de terminados antecedentes, que se consideren útiles para determinar la naturaleza del delito imputado y su gravedad".

Señor Dr. D. C. Hughes. — Distinguido colega y amigo: La consulta que Vd. se ha servido hacerme, puede formularse así: "Si procede la extradición de un procesado, cuando el país requiere no diligencia los exhortos que le dirigen el país requerido, por resolución del Juez de la causa solicitando de terminados antecedentes, que se consideren útiles para determinar la naturaleza del delito imputado y su gravedad".

Señor Dr. D. C. Hughes. — Distinguido colega y amigo: La consulta que Vd. se ha servido hacerme, puede formularse así: "Si procede la extradición de un procesado, cuando el país requiere no diligencia los exhortos que le dirigen el país requerido, por resolución del Juez de la causa solicitando de terminados antecedentes, que se consideren útiles para determinar la naturaleza del delito imputado y su gravedad".

Señor Dr. D. C. Hughes. — Distinguido colega y amigo: La consulta que Vd. se ha servido hacerme, puede formularse así: "Si procede la extradición de un procesado, cuando el país requiere no diligencia los exhortos que le dirigen el país requerido





LA EXTRADICION DEL EX - MAYOR SEBASTIAN

**BALDASSARRE**  
(Continuación de la página)

clasificación, naturaleza y fecha de ejecución del delito.

Es difícil saber cuál de las dos doctrinas lo ha servido de pauta al Estado en la elaboración del Tratado de Montevideo. Si por una parte

el artículo 30 parece inclinarse al espíritu en el sentido del criterio italiano, por la otra el artículo 35 del Tratado, ciertos episodios de la discusión, y algunos antecedentes jurisprudenciales, *juzgan el dininio* en el sentido del criterio Anglo-Americano.

Los Tribunales Argentinos, en algún caso han prescindido de la clasificación del delito, tal como resulta de la documentación del papeo requerido, introduciendo una nueva clasificación contraria por su naturaleza al pedido de extradición. (Jurisprudencia argentina de Jofré

Y en cuanto al artículo 35 al que está, sin que pueda decirse fuertemente que esa prueba complementaria se refiere sólo a la identidad del delincente y al examen de la documentación básica, y que excluya

Si el pedido de antecedentes por consecuencia, rozara o penetrara en la cuestión de fondo, no podría ser argüido de ilegalidad por el país requerente, para rebuarse al cumplimiento. En efecto de un texto expreso

El problema debe ser resuelto por los jueces de cada país con ayuda de la doctrina y de la Jurisprudencia y nada los obliga ni a pensar de la misma manera, ni a resolver las cosas con un criterio uniforme, dogmático y solidario.

Existen dos jurisdicciones en el caso: la del país donde se cometió el delito y la del país recordado. La

primera tiene por objeto juzgar al delincuente; la segunda determinar si procede o no la extradición. Refiere los tribunales del país de refugio no entran a pronunciarse sobre la culpabilidad o inocencia del reo, o sobre las circunstancias que agravían. Atendiendo a su función, la responsabilidad para que se mantenga la fianza para que se mantenga la fianza para que los hombres en el extranjero, por tales fundamentos, opinión emitida en el sentido de que puede hacerse llegar a la extradición requerida. Los Tribunales del país tienen atribuciones para emitir veredictos sobre los hechos, con el fin de determinar si se debe extraditar.

habla de interferencia o superposición de jurisdicciones. Los hechos que promueven la actividad funcional de los Tribunales de uno y otro país, son los mismos; pero encaraados de distinto punto de vista, y con una finalidad absolutamente diferente.

te. Los Jueces del pala requiriente culpeañen el hecho para penarlo; los del pala requirido exclusivamente, para saber si frente al Tratado, en el caso subjudice subsiste o no el derecho de asilo. Los primeros deben ser soberanos para ejercer su función rectorial. Los segundos no lo han requerido, sino que se han limitado a darle entonando a los hechos respectivos... Incluido el de extradición debe detenerse en la culpa de los jueces del Tratado que la secreta se paraliza; la que se escriba en la actitud de la Comandancia del pala requiriente, y nada más.

deben sentirse limitados para desempeñar su rol administrativo de solidaridad social y cooperación política. Son cometidos paralelos en vez de convergentes, y por eso a mi juicio, no cabe racionalmente la crítica que se funda en la interferencia a una invasión jurisdiccional. Que

los Tribunales de uno y otro país pueden no coincidir en cuanto a la filiación jurídica de los mismos hechos... Eso es verdad. Pero desde el momento que ninguno impone su criterio, y que dentro de su esfera, cada cual hace cumplir el suyo, todos son independientes fallando real-

Si no se admite esta doctrina, el asilo se convierte en una vana ficción... No existe en puridad tal derecho, desde que el país que lo acuerda tiene que pasar *velis nolis*, por la manera de encargar los hechos, del país que pretende hacerlo cesar. No

Es posible que la *comitas gentium* imponga la renuncia de mandar, en su propia casa. El peligro de intrusismo que tanto se explota, no proviene de la doctrina que concede a los jueces del país del refugio la facultad de examinar los hechos, del punto de vista del derecho de asilo, reactiva, nadie la ha ignorado en severancia religiosa y nadie ella ha sabido distinguirse por hermoza cualidad de alma bicéfala: la cortesía de su trato afable digno y la rectitud de sus fallos bíca y equivos en aquellos casos que hubo de actuar de juez de

con absoluta independencia... Enamorado, en realidad, de la doctrina contraria, que confiere a los Tribunales del país donde cometió el delito, la atribución de encargar las circunstancias omnimodamente, de criminalizar en determinadas fórmulas y de compelir a los Tribunales del país

de refugio, a ceñirse a ellos, transformando la función mecánica, de nítido perfil ejecutor.

Los partidarios de la doctrina absolutista, pretenden neutralizar los efectos de esta observación, que no tiene réplica, con la garantía de que se ha dado en denominar el pa-

bellón del decoro nacional. A mí me parece uno de esos argumentos puramente verbales y que se resienten de la vaciedad propia de todo verbalismo. El decoro de la nación obliga a proceder con honradez, seriedad y justicia. Nadie discute esa premisa. Pero los que interpretan esta

**Nuestra Especialidad**  
TELAS BLANCAS

Nuestros Precios los más bajos:	Díase, es raro privilegio de la
CREA ITALIANA para SABANAS	clia, la placida y la perpetua Ju
PARA UNA PLAZA, el	cul, de un espíritu seicento, oportu
metro . . . . .	y genial.
DE PLAZA Y MEDIA, el	Aquí habrá de crecer ella mil
metro . . . . .	hoj, queridas compañeras, que
PARA DOS PLAZAS, el	no la satisfacción de ver en vid

PIEZA DE 18.30 metros	" 0.85
" 10.50, 12.50 y "	" 15.00
LIENZO SUPERIOR	
(doble ancho) el metro "	" 0.58
<p>Tienda SAN FRANCISCO          COLON esquina CERRITO          Automático 85675</p>	

a)7. neo, terminando la fiesta en el  
por ambiente de fraternidad.











**AVISO AL COMERCIO**

**BUQUE-MOTOR ESPARDO "CARACAS"**

Se avisó a los propietarios de buques mercantes que el buque "CARACAS" de 100 toneladas, propiedad de la Compañía de Navegación de la Guayana Francesa, se encuentra en el puerto de Montevideo, Uruguay, el día 15 de agosto de 1934. El buque está a disposición de los propietarios de buques mercantes que deseen contratarlo para el transporte de pasajeros y carga. El buque es rápido y cómodo, y tiene una gran capacidad de carga. El precio del flete es muy bajo. Los interesados deben dirigirse al agente de la Compañía de Navegación de la Guayana Francesa, en Montevideo, Uruguay.

**AVISO**

Se avisó a los propietarios de buques mercantes que el buque "CARACAS" de 100 toneladas, propiedad de la Compañía de Navegación de la Guayana Francesa, se encuentra en el puerto de Montevideo, Uruguay, el día 15 de agosto de 1934. El buque está a disposición de los propietarios de buques mercantes que deseen contratarlo para el transporte de pasajeros y carga. El buque es rápido y cómodo, y tiene una gran capacidad de carga. El precio del flete es muy bajo. Los interesados deben dirigirse al agente de la Compañía de Navegación de la Guayana Francesa, en Montevideo, Uruguay.

**AVISO**

Se avisó a los propietarios de buques mercantes que el buque "CARACAS" de 100 toneladas, propiedad de la Compañía de Navegación de la Guayana Francesa, se encuentra en el puerto de Montevideo, Uruguay, el día 15 de agosto de 1934. El buque está a disposición de los propietarios de buques mercantes que deseen contratarlo para el transporte de pasajeros y carga. El buque es rápido y cómodo, y tiene una gran capacidad de carga. El precio del flete es muy bajo. Los interesados deben dirigirse al agente de la Compañía de Navegación de la Guayana Francesa, en Montevideo, Uruguay.

**AVISO**

Se avisó a los propietarios de buques mercantes que el buque "CARACAS" de 100 toneladas, propiedad de la Compañía de Navegación de la Guayana Francesa, se encuentra en el puerto de Montevideo, Uruguay, el día 15 de agosto de 1934. El buque está a disposición de los propietarios de buques mercantes que deseen contratarlo para el transporte de pasajeros y carga. El buque es rápido y cómodo, y tiene una gran capacidad de carga. El precio del flete es muy bajo. Los interesados deben dirigirse al agente de la Compañía de Navegación de la Guayana Francesa, en Montevideo, Uruguay.

**AVISO**

Se avisó a los propietarios de buques mercantes que el buque "CARACAS" de 100 toneladas, propiedad de la Compañía de Navegación de la Guayana Francesa, se encuentra en el puerto de Montevideo, Uruguay, el día 15 de agosto de 1934. El buque está a disposición de los propietarios de buques mercantes que deseen contratarlo para el transporte de pasajeros y carga. El buque es rápido y cómodo, y tiene una gran capacidad de carga. El precio del flete es muy bajo. Los interesados deben dirigirse al agente de la Compañía de Navegación de la Guayana Francesa, en Montevideo, Uruguay.

**AVISO**

Se avisó a los propietarios de buques mercantes que el buque "CARACAS" de 100 toneladas, propiedad de la Compañía de Navegación de la Guayana Francesa, se encuentra en el puerto de Montevideo, Uruguay, el día 15 de agosto de 1934. El buque está a disposición de los propietarios de buques mercantes que deseen contratarlo para el transporte de pasajeros y carga. El buque es rápido y cómodo, y tiene una gran capacidad de carga. El precio del flete es muy bajo. Los interesados deben dirigirse al agente de la Compañía de Navegación de la Guayana Francesa, en Montevideo, Uruguay.

**JULIO CESAR STAJANO**

**JUDICIAL**

**LA ESTIPENDA PROPIEDAD DE GRAN RENTA**

**"EL TEATRO 18 DE JULIO"**

Avenida 18 de Julio 1280 al 1290

BASE DE VENTA \$150 EL METRO CUADRADO

Superficie: 1.383 metros. — Con 22 metros de frente a la Avenida 18 de Julio

Renta anual equivalente a \$24.000 con contrato por 5 años con multa de garantía

EL JUEVES 23 DE AGOSTO A LAS 10 HRS

**ALFOMBRA**

**EL MEJOR SITTIDO**

**SIBILS & Co**

15 de Julio 1830

**PONCE DE LEON Y DUTRA**

**NUESTRAS GRANDES VENTAS DE AGOSTO**

**EN NUESTRO LOCAL DE MELILLA**

**EL DIA 28**

**230 TOROS**

De la Estancia "LOS CERROS DE SAN JUAN"

DUTRA Y HERFORD. — De pedregales matados en el H. B. D. y pura por cruz. — Pura, hermosa, con 1000 libras de peso. — Dr. Domingo A. Ben.

**50 VACAS Y VAQUILLONAS**

DUTRA Y HERFORD. — De pedregales matados en el H. B. D. y pura por cruz. — Pura, hermosa, con 1000 libras de peso. — Dr. Domingo A. Ben.

**LOS DIAS 30 Y 31**

**GRAN RENTA ANUAL DE REPRODUCTORES**

para la cual se han inscripto

**350 TOROS**

DUTRA Y HERFORD. — De pedregales matados en el H. B. D. y pura por cruz. — Pura, hermosa, con 1000 libras de peso. — Dr. Domingo A. Ben.

**VAPORES "ALEMANES"**

Cin Hamburgues Sud Americana

PRIMARIAS BALANCE:

El 10 de agosto de 1934, en el puerto de Montevideo, Uruguay, se encontraron los vapores "ALEMANES" de la Hamburgues Sud Americana. Los vapores son rápidos y cómodos, y tienen una gran capacidad de carga. El precio del flete es muy bajo. Los interesados deben dirigirse al agente de la Hamburgues Sud Americana, en Montevideo, Uruguay.

**"ITALMAR"**

**"ITALIA FLORIT RUNIT"**

**"COSULGHI S. T. A."**

PRIMARIAS BALANCE PARA:

El 10 de agosto de 1934, en el puerto de Montevideo, Uruguay, se encontraron los vapores "ITALMAR" de la Italia Florit Runit. Los vapores son rápidos y cómodos, y tienen una gran capacidad de carga. El precio del flete es muy bajo. Los interesados deben dirigirse al agente de la Italia Florit Runit, en Montevideo, Uruguay.

**JOSE E. LARREA**

**DE VALIOSAS PROPIEDADES**

**H. ADAMI CASARAVILLA Y Cia.**

**Socios marilleros:**

**HORACIO ADAMI CASARAVILLA y JUAN SOUTO**

**JUDICIAL**

**EL VIERNES 21 DE AGOSTO**

**a las 15, 15 y 30,**

**15 y 45 y 16 horas**

**y 15**

**4 valiosas propiedades en Pocitos**

AVENIDA BRASIL N.º 2564, 2574, 2578, 2580 y 2584-2586, entre BRITO DEL PINO y ZURILLAGA, entre Calle COHONET ALFREDO N.º 1169-1171-1173, entre Avda. BRASIL y MALDONADO

**1.º A LAS 15 HORAS**

BUEN EDIFICIO DE VENTA, COPONAL ALFREDO N.º 1169, 1171, 1173, 1175, 1177, 1179, 1181, 1183, 1185, 1187, 1189, 1191, 1193, 1195, 1197, 1199, 1201, 1203, 1205, 1207, 1209, 1211, 1213, 1215, 1217, 1219, 1221, 1223, 1225, 1227, 1229, 1231, 1233, 1235, 1237, 1239, 1241, 1243, 1245, 1247, 1249, 1251, 1253, 1255, 1257, 1259, 1261, 1263, 1265, 1267, 1269, 1271, 1273, 1275, 1277, 1279, 1281, 1283, 1285, 1287, 1289, 1291, 1293, 1295, 1297, 1299, 1301, 1303, 1305, 1307, 1309, 1311, 1313, 1315, 1317, 1319, 1321, 1323, 1325, 1327, 1329, 1331, 1333, 1335, 1337, 1339, 1341, 1343, 1345, 1347, 1349, 1351, 1353, 1355, 1357, 1359, 1361, 1363, 1365, 1367, 1369, 1371, 1373, 1375, 1377, 1379, 1381, 1383, 1385, 1387, 1389, 1391, 1393, 1395, 1397, 1399, 1401, 1403, 1405, 1407, 1409, 1411, 1413, 1415, 1417, 1419, 1421, 1423, 1425, 1427, 1429, 1431, 1433, 1435, 1437, 1439, 1441, 1443, 1445, 1447, 1449, 1451, 1453, 1455, 1457, 1459, 1461, 1463, 1465, 1467, 1469, 1471, 1473, 1475, 1477, 1479, 1481, 1483, 1485, 1487, 1489, 1491, 1493, 1495, 1497, 1499, 1501, 1503, 1505, 1507, 1509, 1511, 1513, 1515, 1517, 1519, 1521, 1523, 1525, 1527, 1529, 1531, 1533, 1535, 1537, 1539, 1541, 1543, 1545, 1547, 1549, 1551, 1553, 1555, 1557, 1559, 1561, 1563, 1565, 1567, 1569, 1571, 1573, 1575, 1577, 1579, 1581, 1583, 1585, 1587, 1589, 1591, 1593, 1595, 1597, 1599, 1601, 1603, 1605, 1607, 1609, 1611, 1613, 1615, 1617, 1619, 1621, 1623, 1625, 1627, 1629, 1631, 1633, 1635, 1637, 1639, 1641, 1643, 1645, 1647, 1649, 1651, 1653, 1655, 1657, 1659, 1661, 1663, 1665, 1667, 1669, 1671, 1673, 1675, 1677, 1679, 1681, 1683, 1685, 1687, 1689, 1691, 1693, 1695, 1697, 1699, 1701, 1703, 1705, 1707, 1709, 1711, 1713, 1715, 1717, 1719, 1721, 1723, 1725, 1727, 1729, 1731, 1733, 1735, 1737, 1739, 1741, 1743, 1745, 1747, 1749, 1751, 1753, 1755, 1757, 1759, 1761, 1763, 1765, 1767, 1769, 1771, 1773, 1775, 1777, 1779, 1781, 1783, 1785, 1787, 1789, 1791, 1793, 1795, 1797, 1799, 1801, 1803, 1805, 1807, 1809, 1811, 1813, 1815, 1817, 1819, 1821, 1823, 1825, 1827, 1829, 1831, 1833, 1835, 1837, 1839, 1841, 1843, 1845, 1847, 1849, 1851, 1853, 1855, 1857, 1859, 1861, 1863, 1865, 1867, 1869, 1871, 1873, 1875, 1877, 1879, 1881, 1883, 1885, 1887, 1889, 1891, 1893, 1895, 1897, 1899, 1901, 1903, 1905, 1907, 1909, 1911, 1913, 1915, 1917, 1919, 1921, 1923, 1925, 1927, 1929, 1931, 1933, 1935, 1937, 1939, 1941, 1943, 1945, 1947, 1949, 1951, 1953, 1955, 1957, 1959, 1961, 1963, 1965, 1967, 1969, 1971, 1973, 1975, 1977, 1979, 1981, 1983, 1985, 1987, 1989, 1991, 1993, 1995, 1997, 1999, 2001, 2003, 2005, 2007, 2009, 2011, 2013, 2015, 2017, 2019, 2021, 2023, 2025, 2027, 2029, 2031, 2033, 2035, 2037, 2039, 2041, 2043, 2045, 2047, 2049, 2051, 2053, 2055, 2057, 2059, 2061, 2063, 2065, 2067, 2069, 2071, 2073, 2075, 2077, 2079, 2081, 2083, 2085, 2087, 2089, 2091, 2093, 2095, 2097, 2099, 2101, 2103, 2105, 2107, 2109, 2111, 2113, 2115, 2117, 2119, 2121, 2123, 2125, 2127, 2129, 2131, 2133, 2135, 2137, 2139, 2141, 2143, 2145, 2147, 2149, 2151, 2153, 2155, 2157, 2159, 2161, 2163, 2165, 2167, 2169, 2171, 2173, 2175, 2177, 2179, 2181, 2183, 2185, 2187, 2189, 2191, 2193, 2195, 2197, 2199, 2201, 2203, 2205, 2207, 2209, 2211, 2213, 2215, 2217, 2219, 2221, 2223, 2225, 2227, 2229, 2231, 2233, 2235, 2237, 2239, 2241, 2243, 2245, 2247, 2249, 2251, 2253, 2255, 2257, 2259, 2261, 2263, 2265, 2267, 2269, 2271, 2273, 2275, 2277, 2279, 2281, 2283, 2285, 2287, 2289, 2291, 2293, 2295, 2297, 2299, 2301, 2303, 2305, 2307, 2309, 2311, 2313, 2315, 2317, 2319, 2321, 2323, 2325, 2327, 2329, 2331, 2333, 2335, 2337, 2339, 2341, 2343, 2345, 2347, 2349, 2351, 2353, 2355, 2357, 2359, 2361, 2363, 2365, 2367, 2369, 2371, 2373, 2375, 2377, 2379, 2381, 2383, 2385, 2387, 2389, 2391, 2393, 2395, 2397, 2399, 2401, 2403, 2405, 2407, 2409, 2411, 2413, 2415, 2417, 2419, 2421, 2423, 2425, 2427, 2429, 2431, 2433, 2435, 2437, 2439, 2441, 2443, 2445, 2447, 2449, 2451, 2453, 2455, 2457, 2459, 2461, 2463, 2465, 2467, 2469, 2471, 2473, 2475, 2477, 2479, 2481, 2483, 2485, 2487, 2489, 2491, 2493, 2495, 2497, 2499, 2501, 2503, 2505, 2507, 2509, 2511, 2513, 2515, 2517, 2519, 2521, 2523, 2525, 2527, 2529, 2531, 2533, 2535, 2537, 2539, 2541, 2543, 2545, 2547, 2549, 2551, 2553, 2555, 2557, 2559, 2561, 2563, 2565, 2567, 2569, 2571, 2573, 2575, 2577, 2579, 2581, 2583, 2585, 2587, 2589, 2591, 2593, 2595, 2597, 2599, 2601, 2603, 2605, 2607, 2609, 2611, 2613, 2615, 2617, 2619, 2621, 2623, 2625, 2627, 2629, 2631, 2633, 2635, 2637, 2639, 2641, 2643, 2645, 2647, 2649, 2651, 2653, 2655, 2657, 2659, 2661, 2663, 2665, 2667, 2669, 2671, 2673, 2675, 2677, 2679, 2681, 2683, 2685, 2687, 2689, 2691, 2693, 2695, 2697, 2699, 2701, 2703, 2705, 2707, 2709, 2711, 2713, 2715, 2717, 2719, 2721, 2723, 2725, 2727, 2729, 2731, 2733, 2735, 2737, 2739, 2741, 2743, 2745, 2747, 2749, 2751, 2753, 2755, 2757, 2759, 2761, 2763, 2765, 2767, 2769, 2771, 2773, 2775, 2777, 2779, 2781, 2783, 2785, 2787, 2789, 2791, 2793, 2795, 2797, 2799, 2801, 2803, 2805, 2807, 2809, 2811, 2813, 2815, 2817, 2819, 2821, 2823, 2825, 2827, 2829, 2831, 2833, 2835, 2837, 2839, 2841, 2843, 2845, 2847, 2849, 2851, 2853, 2855, 2857, 2859, 2861, 2863, 2865, 2867, 2869, 2871, 2873, 2875, 2877, 2879, 2881, 2883, 2885, 2887, 2889, 2891, 2893, 2895, 2897, 2899, 2901, 2903, 2905, 2907, 2909, 2911, 2913, 2915, 2917, 2919, 2921, 2923, 2925, 2927, 2929, 2931, 2933, 2935, 2937, 2939, 2941, 2943, 2945, 2947, 2949, 2951, 2953, 2955, 2957, 2959, 2961, 2963, 2965, 2967, 2969, 2971, 2973, 2975, 2977, 2979, 2981, 2983, 2985, 2987, 2989, 2991, 2993, 2995, 2997, 2999, 3001, 3003, 3005, 3007, 3009, 3011, 3013, 3015, 3017, 3019, 3021, 3023, 3025, 3027, 3029, 3031, 3033, 3035, 3037, 3039, 3041, 3043, 3045, 3047, 3049, 3051, 3053, 3055, 3057, 3059, 3061, 3063, 3065, 3067, 3069, 3071, 3073, 3075, 3077, 3079, 3081, 3083, 3085, 3087, 3089, 3091, 3093, 3095, 3097, 3099, 3101, 3103, 3105, 3107, 3109, 3111, 3113, 3115, 3117, 3119, 3121, 3123, 3125, 3127, 3129, 3131, 3133, 3135, 3137, 3139, 3141, 3143, 3145, 3147, 3149, 3151, 3153, 3155, 3157, 3159, 3161, 3163, 3165, 3167, 3169, 3171, 3173, 3175, 3177, 3179, 3181, 3183, 3185, 3187, 3189, 3191, 3193, 3195, 3197, 3199, 3201, 3203, 3205, 3207, 3209, 3211, 3213, 3215, 3217, 3219, 3221, 3223, 3225, 3227, 3229, 3231, 3233, 3235, 3237, 3239, 3241, 3243, 3245, 3247, 3249, 3251, 3253, 3255, 3257, 3259, 3261, 3263, 3265, 3267, 3269, 3271, 3273, 3275, 3277, 3279, 3281, 3283, 3285, 3287, 3289, 3291, 3293, 3295, 3297, 3299, 3301, 3303, 3305, 3307, 3309, 3311, 3313, 3315, 3317, 3319, 3321, 3323, 3325, 3327, 3329, 3331, 3333, 3335, 3337, 3339, 3341, 3343, 3345, 3347, 3349, 3351, 3353, 3355, 3357, 3359, 3361, 3363, 3365, 3367, 3369, 3371, 3373, 3375, 3377, 3379, 3381, 3383, 3385, 3387, 3389, 3391, 3393, 3395, 3397, 3399, 3401, 3403, 3405, 3407, 3409, 3411, 3413, 3415, 3417, 3419, 3421, 3423, 3425, 3427, 3429, 3431, 3433, 3435, 3437, 3439, 3441, 3443, 3445, 3447, 3449, 3451, 3453, 3455, 3457, 3459, 3461, 3463, 3465, 3467, 3469, 3471, 3473, 3475, 3477, 3479, 3481, 3483, 3485, 3487, 3489, 3491, 3493, 3495, 3497, 3499, 3501, 3503, 3505, 3507, 3509, 3511, 3513, 3515, 3517, 3519, 3521, 3523, 3525, 3527, 3529, 3531, 3533, 3535, 3537, 3539, 3541, 3543, 3545, 3547, 3549, 3551, 3553, 3555, 3557, 3559, 3561, 3563, 3565, 3567, 3569, 3571, 3573, 3575, 3577, 3579, 3581, 3583, 3585, 3587, 3589, 3591, 3593, 3595, 3597, 3599, 3601, 3603, 3605, 3607, 3609, 3611, 3613, 3615, 3617, 3619, 3621, 3623, 3625, 3627, 3629, 3631, 3633, 3635, 3637, 3639, 3641, 3643, 3645, 3647, 3649, 3651, 3653, 3655, 3657, 3659, 3661, 3663, 3665, 3667, 3669, 3671, 3673, 3675, 3677, 3679, 3681, 3683, 3685, 3687, 3689, 3691, 3693, 3695, 3697, 3699, 3701, 3703, 3705, 3707, 3709, 3711, 3713, 3715, 3717, 3719, 3721, 3723, 3725, 3727, 3729, 3731, 3733, 3735, 3737, 3739, 3741, 3743, 3745, 3747, 3749, 3751, 3753, 3755, 3757, 3759, 3761, 3763, 3765, 3767, 3769, 3771, 3773, 3775, 3777, 3779, 3781, 3783, 3785, 3787, 3789, 3791, 3793, 3795, 3797, 3799, 3801, 3803, 3805, 3807, 3809, 3811, 3813, 3815, 3817, 3819, 3821, 3823, 3825, 3827, 3829, 3831, 3833, 3835, 3837, 3839, 3841, 3843, 3845, 3847, 3849, 3851, 3853, 3855, 3857, 3859, 3861, 3863, 3865, 3867, 3869, 3871, 3873, 3875, 3877, 3879, 3881, 3883, 3885, 3887, 3889, 3891, 3893, 3895, 3897, 3899, 3901, 3903, 3905, 3907, 3909, 3911, 3913, 3915, 3917, 3919, 3921, 3923, 3925, 3927, 3929, 3931, 3933, 3935, 3937, 3939, 3941, 3943, 3945, 3947, 3949, 3951, 3953, 3955, 3957, 3959, 3961, 3963, 3965, 3967, 3969, 3971, 3973, 3975, 3977, 3979, 3981, 3983, 3985, 3987, 3989, 3991, 3993, 3995, 3997, 3999, 4001, 4003, 4005, 4007, 4009, 4011, 4013, 4015, 4017, 4019, 4021, 4023, 4025, 4027, 4029, 4031, 4033, 4035, 4037, 4039, 4041, 4043, 4045, 4047, 4049, 4051, 4053, 4055, 4057, 4059, 4061, 4063, 4065, 4067, 4069, 4071, 4073, 4075, 4077, 4079, 4081, 4083, 4085, 4087, 4089, 4091, 4093, 4095, 4097, 4099, 4101, 4103, 4105, 4107, 4109, 4111, 4113, 4115, 4117, 4119, 4121, 4123, 4125, 4127, 4129, 4131, 4133, 4135, 4137, 4139, 4141, 4143, 4145, 4147, 4149, 4151, 4153, 4155, 4157, 4159, 4161, 4163, 4165, 4167, 4169, 4171, 4173, 4175, 4177, 4179, 4181, 4183, 4185, 4187, 4189, 4191, 4193, 4195, 4197, 4199, 4201, 4203, 4205, 4207, 4209, 4211, 4213, 4215, 4217, 4219, 4221, 4223, 4225, 4227, 4229, 4231, 4233, 4235, 4237, 4239, 4241, 4243, 4245, 4247, 4249, 4251, 4253, 4255, 4257, 4259, 4261, 4263, 4265, 4267, 4269, 4271, 4273, 4275, 4277, 4279, 4281, 4283, 4285, 4287, 4289, 4291, 4293, 4295, 4297, 4299, 4301, 4303, 4305, 4307, 4309, 4311, 4313, 4315, 4317, 4319, 4321, 4323, 4325, 4327, 4329, 4331, 4333, 4335, 4337, 4339, 4341, 4343, 4345, 4347, 4349, 4351, 4353, 4355, 4357, 4359, 4361, 4363, 4365, 4367, 4369, 4371, 4373, 4375, 4377, 4379, 4381, 4383, 4385, 4387, 4389, 4391, 4393, 4395, 4397, 4399, 4401, 44







# Están contestes los críticos en calificar el partido de pobre

LAS MANOS DE BALLESTREROS. NO SOLO DETIENEN UN TIRO DE SASTRE, SINO QUE TAMBIEN AHOGAN UNA VEZ MAS EL GRITO DE ¡GOAL!



... MIENTRAS LORENZO FERNANDEZ, CON SU OPTIMISMO EXTRAORDINARIO, PARECE QUE DIJERA: CERO A CERO. ¡TODAVIA PODEMOS GANAR!

## LA OPINION DE NEME

No admitió el reemplazo de E. Fernández

Inmediatamente después del colapso estuvinimos con Alberto Neme, el referee, en los vestuarios. Se mostró ampliamente satisfecho de la brega, que se desarrolló dentro de una marco general de normalidad altamente elogioso.

¿Qué opina del resultado? — preguntamos.

— Lo considero ajustado a la realidad de las cosas — respondió nuestro interrogado. — Si hasta la obtención del goal los argentinos no habían evidenciado, en realidad, una superioridad que justificara su victoria, después de la ventaja arrojaron mucho mejor sus líneas y se hicieron acreedores al resultado favorable.

FERNANDEZ, UNICO CULPABLE

— Y de la incidencia, que nos dice?

— Para mí hay sólo un culpable: Enrique Fernández. Creo que adoptó la medida necesaria en salvaguarda de la normalidad. Dice el

jugador uruguayo que Santamaría lo venía golpeando desde la iniciación del partido, pero debió tener en cuenta que siempre pensó al half argentino, quien no llegó a cometer excesos. En cambio Fernández ya excedió los límites de la tolerancia y de ahí que ordenara su retiro. No cabía otro temperamento.

## EL REEMPLAZO

— ¿Protestó usted el reemplazo de ese jugador?

— Lo hice y con toda razón. Si yo castigo a un jugador por incorrecciones en el field, es lógico que la penalidad deba sufrirla todo el cuadro, por más amistoso que sea el partido. De otra forma se presta a jugar un elemento de escasas condiciones, con el exclusivo propósito de eliminar a un adversario calificado. Si luego lo expulsan del field, se le reemplaza tranquilamente y se habrá conseguido burlar la intención del referee. Comprendo bien y le ruego lo destaque, que no es ésta la situación, pero un precedente semejante bien podría dar dolores de cabeza en el futuro y sería bueno legislar sobre el particular. Esas son las razones que motivaron mis protestas, al ver entrar a Laurino para suplantar a Fernández.

## ¿EL BACK DOMINGOS, NUEVAMENTE EN NACIONAL?

Llega hasta nosotros la noticia que, en el correr de la semana entrante, llegará a Montevideo, el back norteño Domingos, que como se recordará ocupó la atención de la masa deportista, en el "affaire" de Nacional.

Parece que Domingos, estaría decidido a militar nuevamente en las filas albas, re-



fuerte éste, que vendría de perillas para el equipo del Parque.

Tal es la noticia que consignamos a título de rumor.

Escrito lo que antecede, se nos informa en el Club Nacional de Football, que dicho rumor carece de consistencia. Igualmente se nos afirmó que el doctor Narancio, no se ha embarcado para Río

de Janeiro, a fin de entrar en negociaciones con Domingos, como erróneamente informó ayer un colega.

## LO QUE DICE ANSELMO

Nenín declaró luego de terminado el partido:

— Considero el juego desarrollado durante todo el transcurso del partido, desordenado, especialmente el ataque argentino, que perdió muchas oportunidades de legitimar su triunfo en otras cifras. En cuanto a la actuación de mis compañeros, la defensa estuvo mucho mejor, pero mucho sobre el ataque, que aunque empeñado y decidido, no encontró forma de batir a Bello. Del público argentino nos llevamos muy buena impresión. Fue siempre correcto, dentro de la corrección que se le puede pedir a las grandes multitudes. En cuanto al lamentable incidente del segundo período, mi impresión sincera y sin pasionalismo alguno, es que Santamaría resultó el único culpable del penoso asunto.

## ¡LORENZO!!

En el general desconcierto del segundo tiempo padecido por nuestro equipo frente al juego rápido y de primera de los argentinos, la zaga uruguaya tuvo estos dos hombres extraordinarios: Lorenzo Fernández y Ballestreros.

Lorenzo, se convirtió de nuevo, no solamente en patrón de nuestras canchales, sino también en patrón internacional.

Trabajó con denuedo, impidiendo al y el zorro, unas cifras finales de verdadero bochorno para nuestro equipo.

En el quite, en la intercepción, en el apoyo, Lorenzo mostró su extraordinario esfuerzo deportivo, defendiendo a toda capa, el prestigio de nuestro fútbol.

El solo se batía en este segundo tiempo claro, para frustrar tentativas bien planeadas del ataque adversario.

## CIOCCA, NUEVAMENTE LESIONADO

El brillante delantero albo que ha debido alejarse de nuestro field por la lesión que sufrió en el match de Nacional y Defensor, aún deberá permanecer inactivo por varios partidos; pues a estar por los informes que poseemos, el miércoles se habría vuelto a sentir de su dolencia en el pie izquierdo.



No hay duda, que este alejamiento forzoso de Ciocca, le presenta a la Directiva de Nacional un serio problema, luego de la deficiente actuación de su delantero en los últimos compromisos.

## LA INCIDENCIA ENTRE ENRIQUE FERNANDEZ Y SANTAMARINA

NO HAY QUE ENGARBARSE CON INFORMACIONES ARBITRARIAS. Los aficionados uruguayos han recibido, con unánime desagrado la incidencia entre los nombrados jugadores, incidencia que dio lugar a la expulsión del field del jugador uru-

guayo. Pero ese desagrado proviene de la observación del suceso sin conocer antecedentes y de la lectura de informaciones completamente arbitrarias.

Tiene sus antecedentes, el suceso registrado el miércoles en el Estadio de Independiente en Avellaneda. En primer lugar hay que tener en cuenta que Enrique Fernández actuó durante mucho tiempo en Buenos Aires y allí dejó a más de un half y back con la sangre ardiendo por haberlos "sobrado" con su juego habilísimo de "dribling". Pues bien, vino Santamarina a Montevideo en el team que jugó hace pocos días en el Estadio. Allí, durante el match, hubo un violento cambio de palabras y de caricias entre los citados jugadores; el jugador argentino insistió en sus insultos y provocaciones, para el jugador uruguayo. Y aún hay más: Santamarina se dirigió en aquella oportunidad a Enrique Fernández y le dijo: "Cuando vayas a Buenos Aires te vamos a romper todo".

He ahí los antecedentes de la cuestión, los cuales dan una pauta de las intenciones del jugador argentino.

Y para que se vea cuán lejos de provocaciones estaba Enrique Fernández, diremos que la noche de la partida de la delegación argentina para su país, Enrique Fernández estuvo en el hotel donde se hospedaban aquellos y saludó a Santamarina, delante de un dirigente argentino, dando así por liquidado el incidente del Estadio.

En el match de Buenos Aires, Enrique Fernández, fue otra vez objeto de las agresiones del half contrario. Santamarina le hizo fouls intencionales, dirigiéndose además de palabras, Fácil es imaginarse que, considerada desde un punto de vista humano la agresión "de Enrique Fernández, debe disculparse ésta, ya que había motivos sobrados para que el jugador uruguayo no soportara más, quien, respaldado por todo el público a su favor, no se abstendría sus "valientes" pronunciamientos.

CUELLO, BOSSIO Y OTROS SUPLENIENTES PRETENDIERON AGREDIR A ENRIQUE FERNANDEZ. Como corolario de la incidencia que dejamos relatada, el público, los conscriptos, los suplentes argentinos y la policía invadieron la cancha. Enrique Fernández pretendió ser agredido, especialmente por Cuello y Bossio.

Tales son las informaciones proporcionadas por persona que conoce de cerca los sucesos.

## PENAROL PREMIO CON UNA MEDALLA AL NEGRO SEANE

En el descanso del primer período, rodeado de un entusiasta grupo de "pibes", el negro Seane, Manuel Seane, el que fuera tantas veces integrante del combinado argentino en los clásicos matches con los uruguayos, entró al field acompañado por Minella y Gestido, los capitanes de esta tarde. En medio de una atronadora salva de aplausos, el que fuera brillante insider y señor de nuestros fields, se acercó al palco oficial para saludar a las autoridades que en él estaban ubicadas. Entonces, mientras los aplausos arreciaban saludado al ex jugador de Independiente, el delegado de Penarol entregó a Seane una medalla de oro en nombre del club uruguayo, adhiriéndose así en esta forma a la serie de homenajes con que la afición argentina despidió al popular "negro" de su vida activa en el football, a través de cuya actuación tantas satisfacciones altera al de esta nacional.

## MANIFESTACIONES DEL CAPITAN ARGENTINO ALBERTO CUELLO

Ganamos bien. Creo firmemente que nos hicimos merecedores a la victoria, y si la mala suerte no hubiera contrarrestado la eficacia del conjunto, especialmente en la etapa final, el triunfo nos habría favorecido por mayor número de goles.

## 102.185 PESOS SE RECAUDARON EN EL PARTIDO

Una prue badel enorme interés existente por el partido, lo indica la recaudación obtenida, cuyas cifras, por otra parte, se prevían. Nada menos que 102.185 pesos entraron en las arcas de la Liga Argentina, cantidad que bien se puede considerar record, pues si una vez más superada, debe tenerse en cuenta que entonces la entrada estaba fijada en tres pesos.

(Continúa en la página 11)

## LA OPINION DE LA PRENSA ARGENTINA

### "UN PARTIDO DE CALIDAD MUY INFERIOR", DICE "NOTICIAS GRAFICAS"

En su edición de anoche, dice "Noticias Graficas":

"Aunque ya lo decimos al comienzo de este comentario, conviene volver a repetir que en ningún momento el partido alcanzó a justificar, no sólo el interés que había logrado despertar, sino la categoría del football rioplatense, que está, aun en el período por que atraviesa, muy por encima de la exhibición que hemos presenciado esta tarde. El team local defraudó en forma completa, ya que no pudo verse en el trabajo personal de Sastre un indicio de lo que

causada por la falta de interés del match, que para el score, que se abrió gracias a Peucelle.

El triunfo de la representación de la Liga Argentina es justo de toda justicia, pues prescindiendo del período inicial, que da un balance de equilibrio, nos hallamos con el segundo, en el que no se advirtió más que un cuadro que atacaba bastante mal, y otro que se defendía regularmente. Sintéticamente — síntesis de defectos —, pues recalamos que la característica de los argentinos fue la falta absoluta de armonía, que se compensó con la superior velocidad de los hombres, y la falta más saliente de los visitantes, esa lentitud extrema para desplazarse, que consumió contra alguno de sus planes, bastante bien concebidos."